

OZNAM PRE NÁVŠTEVNÍKOV SLOVENSKEHO TECHNICKÉHO MÚZEA

NOTICE FOR VISITORS OF THE SLOVAK TECHNICAL MUSEUM

Vážení návštěvníci,
v záujme zachovania verejného aj vášho zdravia si vás dovoľujeme požiadať pri návšteve Slovenského technického múzea a jeho pobočiek o akceptáciu a dodržiavanie týchto opatrení:

- 1.** Vstup návštevníkov a ich pobyt v priestoroch múzea je možný len s prekrytými hornými dýchacími cestami – nosa a úst (rúškom, šálom, šatkou, etc.), bez tohto prekrytia nebude návštevníkovi vstup do múzea umožnený.
- 2.** Pri vstupe do priestorov Slovenského technického múzea bude každému návštevníkovi vykonaná dezinfekcia rúk a fyzicky bezkontaktné odmeranie jeho telesnej teploty. V prípade zvýšenej telesnej teploty (37,2 °C a viac) nebude návštevníkovi vstup umožnený.
- 3.** Návštevníci sú povinní zachovávať odstupý osôb minimálne 2 m.
- 4.** Vstup návštevníkov je regulovaný tak, aby počet súčasne prítomných návštevníkov v múzeu neprevýšil dovolený počet osôb (v prepočte 1 osoba/15 m² plochy).
- 5.** Z dôvodu platných hygienických opatrení sa do odvolania neumožňuje prehliadka:
 - ▶ Sídlo STM, Hlavná 88, Košice: **planetárium, oddychová zóna;**
 - ▶ STM-Múzeum letectva v Košiciach: **interiéry lietadiel TU-154 a JAK-40;**
 - ▶ STM-Múzea dopravy v Bratislave: **herňa – oddychová zóna.**

Platí od 1. 10. 2020.

In place from 1 October 2020.

Dear visitors,
In order to maintain both public and your health, we would like to ask you to accept and comply with these measures when visiting the Slovak Technical Museum:

- 1.** The entry of visitors and their stay in the museum is possible only with covered upper airways - nose and mouth (with face mask, neckpiece, scarf, etc.), without this covering the visitor will not be allowed to enter the museum.
- 2.** On entering the premises of the Slovak Technical Museum, each visitor will be provided with hand disinfection and will have physically non-contact measurement of the body temperature. In case of increased body temperature (37.2 °C and more) the visitor will not be allowed to enter.
- 3.** Visitors are required to maintain a minimum distance of 2 m.
- 4.** The entry of visitors is regulated so that the number of visitors present at the museum at the same time does not exceed the permitted number of people.
- 5.** Due to the hygiene measures in force, the following exposures may not be visited until further notice:
 - ▶ The seat of STM, Main St. 88, Košice: **Physics Exhibition Playing Cabinet, Planetarium, Rest Zone;**
 - ▶ STM - Museum of Aviation in Košice: interior of aircrafts **TU-154 and JAK-40;**
 - ▶ STM - Transport Museum in Bratislava: **Playing Room - Rest Zone.**

Ďakujeme za vaše porozumenie a rešpektovanie týchto dočasných obmedzení.

Thank you for your understanding and respect for these temporary restrictions.